	Lautstärke- und Pegelregler voll auf Value and recording level adjust to maximum Règleur de volume et du niveau d'enregistrement ouviret à fond	Tr 501 502 B	Tr 501 502 C	Tr 503 504 B	Tr 503 504 C	Pkt 551 550	Tr 505 506 B	Tr 505 506 C	Pkt 555 Pkt 556	Tr 701 702 B	Tr 701 702 C	Tr 703/705 704/706 B	Tr 703/705 704/706 E	
Aufnahme: Recording: Enregistrement:	Einspeisung in Radio-Buchse 1 kHz 2 mV seed- in to radio socket 1 kc/s 2 mV Alimentation à la douille d'entrée radio 1 kHz 2 mV	0,45 mV	5,5 mV	5,5 mV	580 mV	260 mV	115 mV	2,8 V	2,8 V	3 mV	470 mV	470 mV	390 mV	390 mV
Wiedergabe: Play-back: Reproduction:	Einspeisung zwischen Pkt. 515/517 über Spannungsteiler 10 kOhm / 10 Ohm 1 kHz 450 mV Seeding by voltage divider 10 kOhm / 10 Ohm 1 kc/s 450 mV between Pkt.515/517 Alimentation entre Pkt.515/517 en passant par un diviseur de tension 10 kOhm / 10 Ohm 1 kHz 450 mV	0,45 mV	2,2 mV	2,2 mV	375 mV	65 mV	55 mV	32 mV	32 mV	30 mV	5,5 V	5,5 V	4,3 V	4,3 V

Motor-Anschlüsse Motor-Connections Connexion sur moteur

○ = links left gauche □ = rechts right droite

Betrachtungsweise: Chassis auf Lautsprecherseite aufrecht stehend, mit Blickrichtung auf Motor-Anschlußseite

View of drawing: Chassis standing upright on side of loudspeaker with view at side of motor-connection

Mode d'observation: Chassis vertical sur côté du haut-parleur avec angle visuel sur partif connectée au moteur

RT =	rot	red	rouge	WE =	weiß	white	blanc
SCH =	schw.	black	noir	GR =	grün	green	vert
BL =	blau	bleu	bleu	BR =	braun	brown	brun
GE =	gelb	yellow	jaune				

Radio

Chassis

Tr 901 BC148B

Tr 902 AC151

Tr 501 BC149C

Tr 502 BC149C

Tr 503 BC148C

Tr 504 BC148C

Tr 505 BC148C

Tr 506 BC148C

Tr 601 BC148B

Tr 600 BC148B

Tr 603 BF245C

Tr 602 BF245C

Tr 801 BC148C

Tr 800 BC148C

Tr 201 AC153K

Tr 701 BC148B

Tr 702 BC148B

Tr 703 AC187K AC176K

Tr 704 AC187K AC176K

Tr 705 AC188K AC153K

Tr 706 AC188K AC153K

Spur Track Piste 1-4

Spur Track Piste 3-2

Löschspannung 70...80 V_{eff}

Erase voltage

Tension d'effacement

220V~ ca. 30W

STEREO 1-4 3-2

AUTOMATIC

990.15-61 948

990.15-51 948

Ansicht gedruckte Seite View on printed side Vue du côté imprimé

Vormagnetisierung Pre-magnetization Pre-magnetisation: f = 105 kHz kc/s, U = 12,5 V_{eff}, Pkt. 203/204

1/8 W 1/3 W 0,7 W 25 V 63 V 100 V 160 V 3 V 5 V 10 V 25 V 70 V

AC 151 V

AC 187 K AC 188 K AC 176 K AC 153 K

BF 245 C

BC 148 C BC 149 C BC 148 B BC 172 C BC 173 C

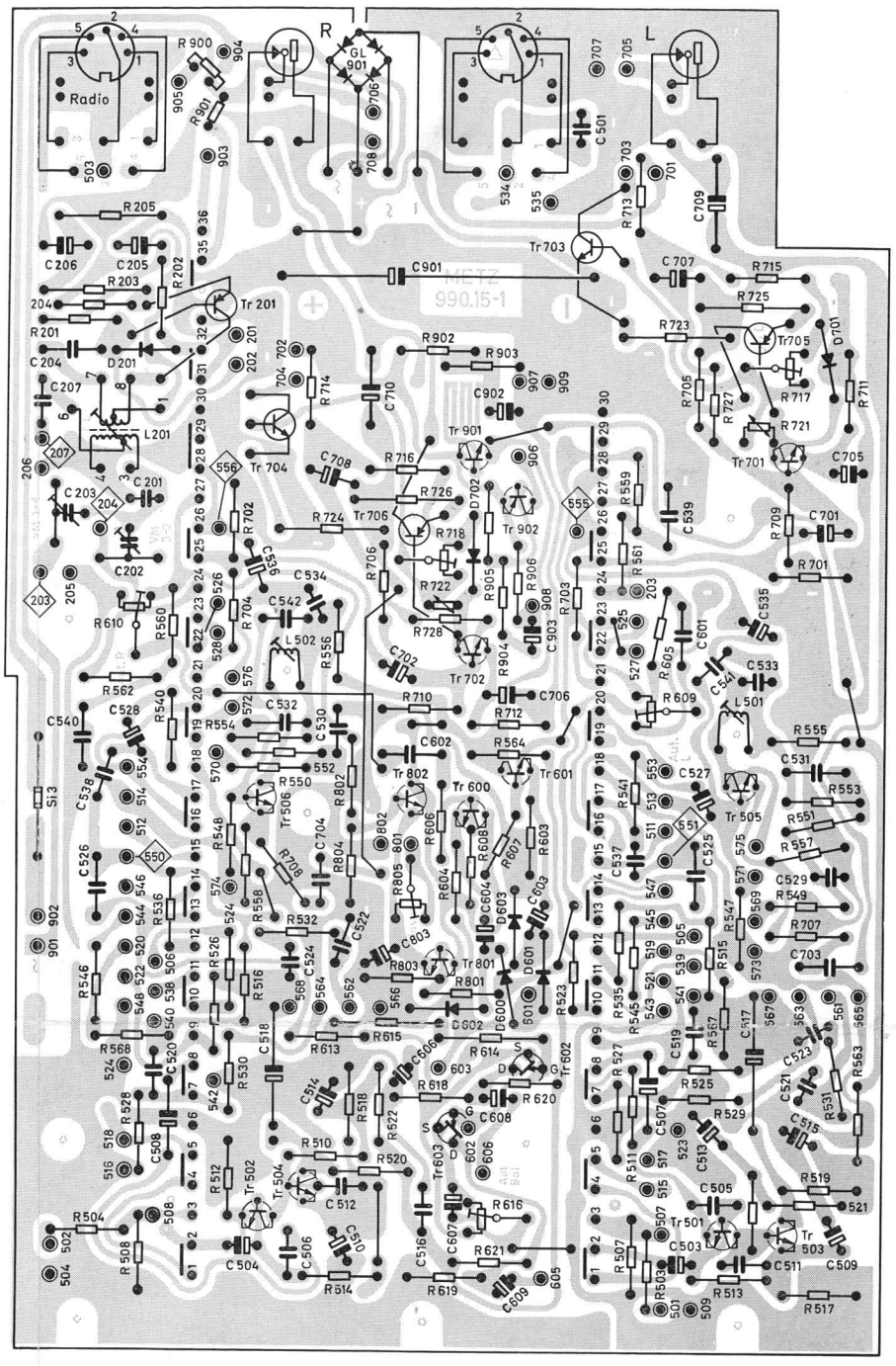
Transistor-Anschluß, von unten
Transistor connection lower view
Connexion de transisteur vue en bas

Meßpunkt
Measuring point
Point de mesuré

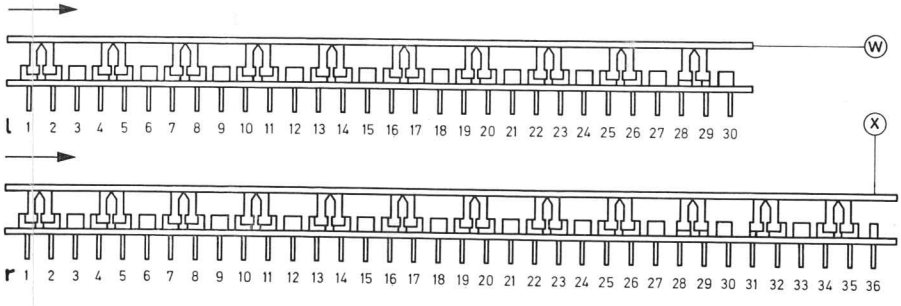
Anschlußstift
Connection pin
Broche de raccodement

Leitungsabgang
Wire connection
Conducteur de sortie

Gezeichnete Schalterstellung Wiedergabe Spur 1-4 (STEREO) 3-2
Switch Position Shown Playback track 1-4 (STEREO) 3-2
Contacteur dessiné; reproduction piste 1-4 (STÉRÉO) 3-2



Ansicht gedruckte Seite View on printed side Vue du côté imprimé



(10,3 V) Spannungen bei Aufnahme
Voltages measured in position record
Tensions en position enregistrement

10 V Spannungen bei Wiedergabe
Voltages measured in position playback
Tensions en position reproduction

Meßwerte für Aufnahme gelten bei 1 kHz Vollaussteuerung. Gemessen mit Röhrenvoltmeter R_i = 11 MOhm

Measure values for recording apply with 1 kc/s full. Measured with valve voltmeter R_i = 11 MOhm

Les valeurs mesurées pour l'enregistrement, sont valables pour une pleine modulation, de 1 kHz. Mesurées à l'aide du voltmètre à lampe R_i = 11 MOhm

Ruhestrom I_R messen an Punkt 701 u. 703 bzw. 702 u. 704
6 mA einstellen mit R 717 bzw. 718.
Lautstärke zurückgedreht

Closed circuit I_R measured ad point 701 and 703 resp. 702 and 704
6 mA adjusted with R 717 resp. 718.
Volume control turned down.

Courant de repos I_R mesuré au point 701 et 703 resp. 702 et 704
Régler à 6 mA avec R 717 resp. R 718.
Regulateur de volume baissé

Erklärung
Explanation

a Leiterplatte mit Tastenschalter
Printed circuit panel with push button switch
Plaque circuit imprimé avec commutateur de touche

b Hör-/Sprech-Kopf
Record/playback head
Tête d'enregistrement et de reproduction

c Löschkopf
Erease head
Tête d'effacement

d Mikrofon- und Phonoanschluß
Microphone and Phono socket
Prise microphone et phono

e Anschluß für Mithörverstärker (METZ 986)
Socket for monitoring amplifier (METZ 986)
Prise amplificateur d'écoute (METZ 986)

f Radio-Anschluß
Radio socket
Prise radio

g Stummschalter
Quiet switch
Inverseur de silence

h Potentiometer für Aussteuerung und Tonblende
Recording level control / Tone control
Régulateur de modulation / Contrôle de tonalité

i Lautstärke-Potentiometer
Volume control
Potentiomètre de puissauce

k Bandendkontakt
Tope-end stop contact
Contact de fin de bande

l Magnetschalter für Bandendabschaltung
Solenoid switch of the tape limit control
Commutateur electromagnetique de l'arrêt de bande

m Lampe für Anzeigeinstrument
Lamp for level meter
Ampoule pour instrument indicateur

n Lampe für Aufnahme-Anzeige
Lamp for recording indicator
Ampoule pour indicateur enregistrement

o Spaltpol-Motor
Shaded pole motor
Moteur à pôles fendus

p Netzspannungswähler
Mains voltage selector
Sélecteur de tension du secteur

q Netzschalter
Mains switch
Commutateur de secteur

r Lautsprecheranschluß (links)
External loudspeaker socket (left-hand)
Prise haut-parleur exterieur (gauche)

s Entzerrer-Leiterplatte
Printed circuit panel of equalizer
Plaque circuit imprimé de correction à la lecture

t Anzeigeinstrument
Level meter
Instrument indicateur

u Lautsprecheranschluß (rechts)
External loudspeaker socket (right-hand)
Prise haut-parleur exterieur (droite)

v Verstärker-Leiterplatte
Printed circuit panel of amplifier
Plaque circuit imprimé d'amplifiateur

w Aufnahme / Wiedergabe-Schalter (links)
Recording/playback-switch (left)
Enregistrement/reproduction-sélecteur (gauche)

x Aufnahme / Wiedergabe-Schalter (rechts)
Recording/playback-switch (right)
Enregistrement/reproduction-sélecteur (droite)

Änderungen vorbehalten!
Right for alteations reserved!
Modifications réservées!

990.5-1/a

Metz 9048